

**Pascal
Danis**

Traducteur-réviseur, B.A., traducteur agréé (OTTIAQ)

CURRICULUM VITÆ

Langues	Parfaitement bilingue (anglais « » français langue maternelle)
Études	Baccalauréat en traduction – Université Laval – 2006 Diplôme d'études collégiales en arts et littérature – Cégep de Granby Haute-Yamaska – 2003
Expérience professionnelle	Traductions Hermès – Traducteur-réviseur, administrateur – 2010 à ce jour <ul style="list-style-type: none">• Traduction et révision de documents dans divers domaines (administratif, immigration, marketing, commerce équitable, éducation, santé, sciences humaines, service correctionnel, tourisme, etc.).• Coadministrateur de l'entreprise (gestion de contrats, relations avec les clients, soutien administratif, développement des affaires, etc.). Travail autonome – Traducteur-pigiste – 2006-2010 <ul style="list-style-type: none">• Traduction et révision de documents dans divers domaines (administratif, santé, environnement, cinéma, etc.). Traductions Langulaire – Traducteur-réviseur/Directeur des communications – 2005-2006 <ul style="list-style-type: none">• Traduction et révision de documents dans divers domaines.• Contribution au fonctionnement du cabinet (recrutement, horaire, matériel, publicité, etc.).
Affiliations professionnelles	Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec (OTTIAQ) – 2013 Association des travailleurs autonomes et micro-entreprises en services linguistiques – 2007
Formation continue	Magistrad – Simplifier sans niveler par le bas, avec François Lavallée – 2017 ATAMESL – 2 ^e Congrès des langagiers – 2015 OTTIAQ – Formation sur la déontologie et les normes de pratique professionnelle – 2012 ATAMESL – Atelier sur les outils d'aide à la traduction – 2008
Compétences informatiques	Bureautique : MS Office (Word, Excel, PowerPoint), Adobe Acrobat Outils spécialisés du traducteur : LogiTerm Pro, Antidote 8, Termium Plus, GDT
Autres réalisations	Bénévolat : Vérificateur externe et trésorier pour l'ATAMESL – 2007-2013 Arts de la scène : Pièce de théâtre – 2003